

Odontología 8 Hygiène et parodontologie, prophylaxie vs détartrage et surfaçage radiculaire



- Expliquez les différences entre un détartrage/soins bucco-dentaires superficiels et surfaçage radiculaire (détartrage profond)
- Instruments et protocole clinique
- Informer le patient sur l'hygiène bucco-dentaire personnalisée pour l'entretien parodontal

La gingivite	<i>(La gingivitis)</i>	La récession	<i>(La recesión gingival)</i>
La parodontite	<i>(La periodontitis)</i>	La chirurgie parodontale	<i>(La cirugía periodontal)</i>
La détection des poches	<i>(La detección de bolsas periodontales)</i>	La sonde parodontale	<i>(La sonda periodontal)</i>
Le détartrage	<i>(La limpieza de sarro (curetaje supragingival))</i>	La tarte supra-gingival	<i>(El sarro supragingival)</i>
Les ultrasons	<i>(Los ultrasonidos)</i>	Les brosettes interdentaires	<i>(Los cepillos interdentales)</i>
Le surfaçage radiculaire	<i>(El alisado radicular)</i>	Le fil dentaire	<i>(El hilo dental)</i>
La curette parodontale	<i>(La cureta periodontal)</i>	Le brosse à dent	<i>(El cepillo de dientes)</i>
Les bains de bouche à la chlorhexidine	<i>(Enjuagues bucales con clorhexidina)</i>		

1. Escanea el código QR para ver el vídeo, o lee el texto. (QR: Audio)



1. Quelle est la cause la plus fréquente de la parodontite ?
 - a. Une origine bactérienne liée à une mauvaise hygiène bucco-dentaire
 - b. Une carence en vitamines
 - c. Un traumatisme causé par le brossage des dents
 - d. Une allergie au dentifrice
2. Quel geste de prévention est conseillé le soir ?
 - a. Manger un yaourt avant de dormir
 - b. Boire beaucoup d'eau après le dîner
 - c. Utiliser seulement un bain de bouche
 - d. Se brosser les dents avant de se coucher

1-a-2-d

2.Ejercicios

1. Relaciona los elementos que tienen un significado relacionado.

- | | |
|-----------------------------|---|
| a. La gingivite | 1. l'élimination du tartre sur les dents |
| b. La parodontite | 2. l'inflammation légère des gencives |
| c. Le détartrage | 3. l'infection profonde des gencives et de l'os |
| d. Le surfaçage radiculaire | 4. le nettoyage en profondeur des racines dentaires |

a-2 b-3 c-1 d-4



2. Consejos de higiene después de un alisado radicular (QR: Audio)



Rellena los huecos: brosse, parodontite, surfaçage, poches, cabinet, anesthésie, détartrage

Madame Leroy est une nouvelle patiente dans un (1) _____ dentaire à Lyon. Elle vient pour une (2) _____ débutante. Après l'examen, le dentiste explique qu'un simple (3) _____ ne suffit pas, car il y a des (4) _____ autour des dents. Il propose donc un détartrage et un (5) _____ radiculaire sous (6) _____ locale, avec des ultrasons et des curettes.

À la fin de la séance, le dentiste donne des conseils. Il recommande une (7) _____ à dents souple et des brossettes interdentaires pour nettoyer entre les dents. Il explique aussi comment utiliser le fil dentaire chaque soir. Pour une courte période, il conseille des bains de bouche à la chlorhexidine. Il insiste: une bonne hygiène bucco-dentaire à la maison est essentielle pour stabiliser la maladie et éviter une nouvelle chirurgie parodontale.

La señora Leroy es una nueva paciente en un consultorio dental de Lyon. Acude por una periodontitis inicial. Tras el examen, el dentista explica que una simple limpieza dental no es suficiente, porque hay bolsas alrededor de los dientes. Propone, por tanto, una limpieza dental y un alisado radicular bajo anestesia local, con ultrasonidos y curetas.


Al final de la sesión, el dentista da consejos. Recomienda un cepillo de dientes de cerdas blandas y cepillos interdentales para limpiar entre los dientes. También explica cómo usar el hilo dental cada noche. Durante un periodo corto, aconseja enjuagues bucales con clorhexidina. Insiste: una buena higiene bucodental en casa es esencial para estabilizar la enfermedad y evitar una nueva cirugía periodontal.

(1) cabinet, (2) parodontite, (3) détartrage, (4) poches, (5) surfaçage, (6) anesthésie, (7) brosse

1. Pourquoi un simple détartrage ne suffit-il pas pour Madame Leroy ?

2. Quels instruments le dentiste utilise-t-il pendant le traitement au cabinet ?

3. Escucha el fragmento de audio y elige la respuesta correcta. (QR: Audio)

- | | Verdadero | Falso | |
|--|--------------------------|--------------------------|--|
| 1. Le praticien mesure les poches autour des dents avant de décider du traitement. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |  |
| 2. Le texte dit que tous les patients auront une chirurgie parodontale. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 3. Le professionnel recommande une brosse à dents souple et l'usage des brossettes interdentaires. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |

1-V 2-X 3-V

4. Elige la solución correcta

- | | | | |
|---|--|-----------------|-----------------|
| 1. Le dentiste explique pourquoi il __ important de se brosser les dents régulièrement. | <i>(El dentista explica por qué es importante cepillarse los dientes regularmente.)</i> | | |
| a. sont | b. être | c. sera | d. est |
| 2. Le patient __ la brosse à dents et le fil dentaire tous les jours. | <i>(El paciente usa el cepillo de dientes y el hilo dental todos los días.)</i> | | |
| a. utilise | b. utilisait | c. utiliser | d. utilisent |
| 3. Nous __ les bains de bouche à la chlorhexidine pour réduire la gingivite. | <i>(Recomendamos los enjuagues bucales con clorhexidina para reducir la gingivitis.)</i> | | |
| a. recommander | b. recommande | c. recommandons | d. recommandent |

1. est 2. utilise 3. recommandons

5. Juego de rol - diálogos (QR: Audio)

Consultation chez le dentiste pour parodontite

- | | |
|------------------|--|
| Dentiste: | <i>Bonjour M. Dupont, aujourd'hui nous allons parler de vos problèmes de gencives.</i>
<i>(Hola Sr. Dupont, hoy vamos a hablar sobre sus problemas de encías.)</i> |
| Patient: | <i>Bonjour docteur, j'ai entendu parler de la parodontite, est-ce grave ?</i>
<i>(Hola doctor, he oído hablar de la periodontitis, ¿es grave?)</i> |
| Dentiste: | <i>Oui, c'est une infection qui détruit les tissus et l'os autour des dents. Il faut intervenir rapidement.</i>
<i>(Sí, es una infección que destruye los tejidos y el hueso alrededor de los dientes. Es importante actuar rápidamente.)</i> |
| Patient: | <i>Quels traitements me conseillez-vous ?</i>
<i>(¿Qué tratamientos me recomienda?)</i> |



Dentiste: *D'abord, un détartrage pour enlever la tartre supra-gingivale. Si les poches sont profondes, on fait un surfaçage radiculaire avec une curette parodontale ou des ultrasons.*

(Primero, una eliminación del sarro para limpiar el sarro supragingival. Si las bolsas son profundas, se realiza un alisado radicular con una cureta periodontal o con ultrasonidos.)

Patient: *Est-ce que c'est douloureux ? Et que dois-je faire chez moi pour prendre soin de mes dents ?*

(¿Es doloroso? ¿Y qué debo hacer en casa para cuidar mis dientes?)

Dentiste: *Avec une bonne anesthésie, ce n'est pas trop douloureux. À la maison, il faut utiliser une brosse à dents adaptée, le fil dentaire, des brossettes interdentaires et des bains de bouche à la chlorhexidine pour aider la guérison.*

(Con una buena anestesia, no es muy doloroso. En casa, debe usar un cepillo de dientes adecuado, hilo dental, cepillos interdentes y enjuagues bucales con clorhexidina para ayudar a la curación.)

1. Pouvez-vous expliquer ce qu'est la parodontite et comment elle se développe ?
-

6. Hablar: traducir y responder (QR: IA+)

En général, j'explique au patient que... / Après le traitement, je conseille au patient de... / Pour garder une bonne hygiène parodontale, il est important de...



1. Pouvez-vous expliquer simplement la différence entre un détartrage de routine et un surfaçage radiculaire pour un patient inquiet ?
-
2. Comment décririez-vous la gingivite à un patient et pourquoi doit-il améliorer son brossage ?
-
3. Quelles recommandations simples donnez-vous pour l'hygiène à domicile après un traitement de parodontite ?
-
4. Comment rassurez-vous un patient avant d'utiliser les ultrasons et la sonde parodontale pendant la séance ?
-

7. Escritura: Email (QR: IA+)

Objet : Questions après mon traitement parodontal

Bonjour docteur,

Je vous écris après la séance d'hier. Vous avez fait un **détartrage** et un **surfaçage radiculaire** sous **anesthésie locale**. Aujourd'hui, mes **gencives** sont un peu sensibles et je suis un peu inquiète.

Avant, mon ancien dentiste faisait seulement un « nettoyage » rapide une fois par an. Maintenant, vous parlez de **parodontite** et de traitement plus profond. Je ne comprends pas bien la différence entre un détartrage normal et ce nouveau traitement.

Pourriez-vous m'expliquer simplement :

- la différence entre un nettoyage classique et ce **surfaçage radiculaire** ;
- comment je dois nettoyer mes dents à la maison (vous avez parlé de **brosse à dents** souple, de **fil dentaire** et de **brossettes interdentaires**) ;
- si c'est normal d'avoir un peu de douleur après la séance.

Je voudrais vraiment bien faire pour éviter une nouvelle **gingivite** ou une récurrence de **parodontite**.

Merci d'avance pour vos explications.

Cordialement,

Madame Dupuis



Escribe una respuesta adecuada: *Merci pour votre message, / La différence entre le détartrage simple et le surfaçage radiculaire est que... / À la maison, je vous conseille de...*
